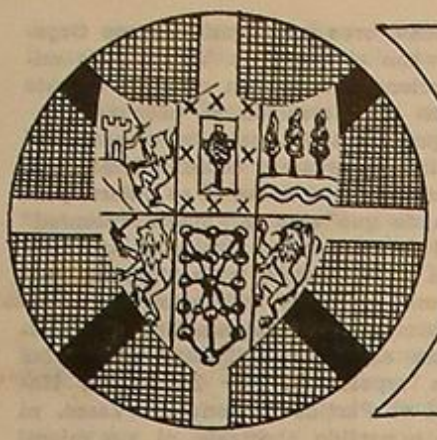

ZUTIK

EN TIERRAS AMERICANAS

EUZKADI TA AZKATASUN

CARACAS - No. 9

EDITORIAL

URGENTEMENTE

Todos los observadores de la situación política española, incluso los menos perspicaces es han dado cuenta ya de la gravísima conjunción de factores adversos que amenaza al régimen de Franco. No minimicemos, llevados de un pesimismo rutinario, la trascendencia de la situación. Personalmente estoy convencido de que, desde hace lo menos 15 años, el régimen no ha conocido peores momentos.

Franco se encuentra frente a:

a) La irrupción tumultuosa de una nueva generación, profundamente antifranquista y amante de la libertad;

b) La pérdida del terror popular, alarmante para el régmien, y manifestada ostensiblemente el pasado año en los incidentes de la visita de Franco a Cataluña, y en los impresionantes funerales por el Lendakari Aguirre en toda Euzkadi;

c) El progresivo choque de la Iglesia con Franco, incluso en las más altas jerarquías eclesiásticas, catalizado fundamentalmente por el valeroso escrito de los 339 sacerdotes vascos;

d) El desencanto simultáneo de los capitalistas y de los obreros, como consecuencia de la descabellada política inflacionista del régimen;

e) El auge creciente del mundo árabe; no con Franco sino contra Franco. Y tensión consiguiente, hoy en su punto álgido a causa de las colonias españolas de Ceuta, Melilla e Ifni y de la incontenible simpatía del régimen hacia los ultras antiargelinos Salan, Lagaillarde, etc.;

f) El triunfo del Partido Demócrata en Estados Unidos, y del dinámico Presidente Kennedy, (es decir, de las izquierdas yanquis), con perspectivas de disminución de la tensión internacional, y de pérdida de valor diplomático de las posiciones "duras" y "anticomunistas" de estilo franquista;

g) La crisis política de Portugal grave y precursora;

h) El viraje de los intelectuales moderados españoles, recientemente patentizado en su manifiesto; etc., etc.

Y todo ello unido al incremento evidente de las actividades resistentes vascas en 1960, a las del resto del Estado franquista, al aumento inevitable de detenciones, y al reforzamiento de la represión. Basta recordar la reciente publicación por toda la prensa franquista (bien premeditada evidentemente) de la nueva "recopilación" de las leyes contra la "subversión".

Es, por lo tanto, el momento de que la oposición logre inspirar confianza en las altas cancillerías extranjeras, por su ponderación y su unión. Somos nosotros, todos los peninsulares amantes de la libertad, quienes hemos de lograr que se cree esa confianza.

Este mismo año de 1961 ha de ser el año de "la otra carta". Para España. E incluso para la Península Ibérica.

La Unión de todos los demócratas peninsulares, que padecemos la dictadura, edificada sobre los principios del respeto a la persona humana y a los grupos étnicos naturales, ha de ser suficiente como para que, no sólo sobre el papel o sobre los recuerdos, sino sobre las realidades del Interior, podamos presentar al mundo un horizonte despejado, de estabilidad probable, para el día en que desaparezcan las odiosas dictaduras actuales.

Es inútil el pataleo, o el fascismo disfrazado de amor al propio credo político. Ante un enemigo común hay que agruparse, sobre todo cuando se hunde a ojos vista. El momento es maravilloso para que los que estamos en la oposición demostremos con hechos no ser analfabetos desde el punto de vista político.

Inspirar confianza política dentro y fuera de la Península. He aquí la piedra de toque.

Cuánto más ciñéndonos ya a Euzkadi!

La extrema urgencia de esa necesidad de coordinación nacional entre todos los patriotas vascos, es tan evidente, o más, que la antes citada respecto a la Península.

En 1961 no podemos permitirnos el lujo de tranquilizarnos unos a otros con recuerdos risueños, con intenciones bellas, con proclamación de principios, y otros tipos de palabrería. No es cierto que estemos expuestos a que la caída de Franco nos coja totalmente por sorpresa; no es cierto, desde luego. Pero tampoco es cierto, ni mucho menos, que las fuerzas vascas del Interior estén hoy suficientemente apoyadas, coordinadas y organizadas como para afrontar debidamente esa eventualidad. Creo firmemente que el Pueblo Vasco está en el fondo con los abertzales. Pero creo también que es URGENTISIMA la creación de un Comité Especial, de coordinación, intensificación y planificación de las actividades abertzales del Interior.

Entre todos los patriotas vascos, sean del Interior o del Exterior, existen suficientes puntos de coincidencia, como para organizar, en el momento oportuno, una verdadera eclosión nacional sin precedentes, convergente y eficaz.

Y sin embargo no se ven, o por lo menos no están en el ambiente, las consignas explícitas y los programas mínimos de esa hora crucial.

Muy al contrario, a veces parece que nuestro sentido político ha desaparecido. Estamos empeñados en hablar de lo que nos separa, y no de lo que nos une. Parecemos morbosamente obsesionados en hacer resaltar SOLO nuestras diferencias. Eso es la negación del sentido político.

Eso es lo que es preciso evitar. Y si no somos capaces de crear un organismo plenamente nacional, (en relación con el Gobierno Vasco), universalmente respetado en Euzkadi, y dedicado exclusivamente a los problemas del Interior, que logre esa necesaria coordinación sobre puntos de patriotismos comunes, nos haremos merecedores de nuestra desaparición como pueblo por imbecilidad colectiva.

Ese organismo resistente, específico, en estrecha colaboración con el Gobierno Vasco, y cuyo único pensamiento habría de ser, repito, la coordinación técnica, e intensificación del movimiento abertzale del Interior, no puede ser UN PARTIDO POLITICO VASCO. No caigamos en la tentación de un fascismo vasco. Creo que la tendencia al partido único vasco es casi tan repugnante como la tendencia a la Falange española o al Fascio italiano.

Tampoco conviene, creo yo, identificar ese Organismo Coordinador con el Gobierno Vasco, cuya misión y poderes trascienden la misión concreta de este Comité Coordinador cuya creación se propone.

Se trata de que todos los patriotas vascos, del Interior y del Exterior, vayamos coordinadamente a unos puntos concretos. Provisionales, si se quiere, pero concretos. Se trata de que cese la "buena voluntad" de los grupos del Interior como garantía suficiente de eficiencia; y la "comprensión y la simpatía" del Exterior como forma de apoyo satisfactoria.

No debe interpretarse esta voluntad de COORDINACION como una exigencia de abandono de las posiciones políticas específicas. No. Ni Acción Nacionalista Vasca, ni el Partido Nacionalista Vasco, ni ningún otro grupo o partido abertzale, ni sus miembros, tienen por qué abandonar su ideario particular. No, no es eso. No interpretemos las cosas de modo dictatorial.

No se trata de anular las tendencias puramente políticas, sino de aplazar las luchas provenientes de esas hasta el día de la libertad nacional. Se trata de coordinar grupos distintos, con vistas a una meta concreta común. Todos los pueblos han pasado por esa fase "pre-política" a la hora de su liberación nacional.

Hoy no estamos en momentos de desgajarnos en partidos abertzales ESTANCOS, e independientes, cuando no prácticamente enemigos. El momento es de Resistencia conjunta por un programa mínimo común que implícitamente existe ya.

Los partidos vascos pueden subsistir, DEBEN subsistir mejor dicho, con todo su programa político, con todas sus diferencias. Pero unidos realmente en un común ideal MINIMO, de liberación nacional y de establecimiento de una democracia vasca.

Es esto lo primero. No ideológicamente, pero sí cronológicamente.

Por lo tanto, por encima de los diversos grupos patriotas del Interior (o por debajo, me da lo mismo), debe haber un Comité Coordinador, que convierta en REALIDAD la convergencia de todas las acciones, del Interior y del Exterior, hacia ciertos puntos mínimos, conjuntamente adoptados.

Ojalá sea pronto una realidad, una eficiente realidad, lo que es ya deseo de muchos abertzales.

Txillardegi. — Tomado de "Tierra Vasca".

Zer...? Nola...?

Zer..? Nola..?

Ogei ta geiago urte dirala sorterriko giro epela utzi bearra izan genuenetik gure baitan kezka zorrotz batek larritu gaitu. Zer..? Nola..?

Zer izango da gure erriatzaz?

Nola autsi ditzazkegu lotzen gaituzten kateak?

Egunen batean azkatasun eguzkiaren dizdiz jostariak eusko lurraldea argitu ta alaituko dutela ba-dakigu. Egun zoriontsu ori elduko dala ziur gaude.

Bitartean ordea, zutik eta erne ibilli bear degu. Zutik eta erne etsaien erasoei aurre egiteko. Zutik eta erne beti abagune txikiena azaldu ordukoxe ekiñean sartu ta aurrera jotzeko.

Aspaldidanik zulatzen digun axanparen. Zer..? Nola..? galderai erantzuteko gertu egon bear degu ta gertu jarri ere erri osoa.

Indarkeripean luzaro bizi bearrak zenbaitzuen adore ta kemenak txepeldu ta oztutzea ez da arritzeko. Jauntxo ankerren zitalkeria luzeegi egin da ta batzu-batzuek bide ertzean gelditu zaizkigu.

Erria xuxpertu ta gora begira jartzea da, beraz, gure eginbear nagusiena.

Gora biotzak! bear du gaur eguneko irrintziak. Gora biotzak eta aurrera!! Elburu dirdaitsu bat degularik bide ortan su ta ke, aulerik gabe joan bear degu; abertzaletasun ereintza zabaltzen, azkatasun ametsa indartzen.

Gure aurretik azkatasuna lortu naiean burrukatu

diran errien jokeretan ikasi dezakegu. Ara Eire (Irlanda), orra India, ona Ixrael eta oiek bezela beste asko ere.

Adibidez, Gandhi eredutzat artuta, amaika ikasbide eder baliatu ditzazkegu. Gudazale etzan arren burruka gogorra egin zion arerioari; bere erara sortutako burruka. Indarkeria gorrotazen zuen arren, erri osoa arerioaren aurka zutik jarri zuen. Soñez, gorputzez, medar baña gogoz aundi zan. Ortik zetorkion, ain zuzen ere, bere izen ederra: "Mahatma" ("Maha", aundi; "Atma", gogo, arima).

Gandhi'ren jokeretako bat arerioari "ez laguntzea" zan. Ori bera ez ote genezake egin guk ere? Zerk galareazten digu? Bildurrak?

Ona, gai orretzaz Ghandi berak ziona: "Erregeen naiz errien, sendiaren, gizonen, pizti uzu naiz eriotzaren bildurretik azke egotea bearrezko da. Bildurrik gabe gizona "egiaren indarrez" edo ta "gogoaren indarrez" gordetzen da".

Gure artean ezer egin ez danik ezin diteke esan. Zeozer egin dala aitortu bear da. Baña askoz geiago egin zitekean eta askoz gaiago bear degu. Askoz gogorrago jo, kementsuago ekin, etsaiaren aurka egokien dan burruka aukeratu. Zaunka arroxko ta zaratatsuaren ordez erri sakonean asmo aberkoiak itsasi ta Sabindiar goaiak txertatu; abertzaletasun beroan biotzak gorritu.

Gutxi batzuen egite zaratatsuak gutxietsi gabe talde aundien laguntza ixilla obe da noski. Talde aundi oiek abertzaletasunean berotu diranean agintarien esanak betetzera gertu dagozke. Orduan izango da garai egokia etsaiari ortzak erakutsi ta gogor egiteko.

Etsaia gogorra dala? Ta zer..? Arian arian zeatzen da burnia.

Aiek asko ta gu gutxi gerala? Ta zer..? Goliath ere aundia zan...

England erria ere bai, aundia ta altsua zan; alare ordea len aitatu iru erriak, Eire, India ta Ixrael'ek aurre egin zioten eta bai azkatasuna lortu ere.

Ez dezagun etsi, ez gaitezen kokildu. Asmo eder bat degu amets eta asmo eder orren aldez gure kemen guziak jarri bear ditugu. Aulerik gabe eta bide zuzenean, ori bai. Egiaren bide zabal eta bakarrean. Ugazama gezurti ta maltzurraren gonapetik aldenduta gure gurea degun ikurriñaren babesean, aurrera...

Nola? Aurreak erakusten du atzea nola dantzatu.

EL CATECISMO DE NUESTRO MOVIMIENTO

Complacidos transcribimos literalmente del Boletín de la Asociación EMBATA, Nº 1, lo que también es nuestro ideario.

Joven vasco. No confundas dos cosas diferentes: Patria y Nacionalidad.

—Tu Patria es la tierra en la que has nacido, en la que te has criado, en la que tus antepasados vivieron y murieron.

—Tu patria está constituida por unas costumbres, por una manera especial de sentir y pensar, que te diferencian de aquellos que no son vascos.

—Tu Patria es algo que amas con toda naturalidad y tienes a gala ser hijo de ella.

—Tu Patria es una riqueza científica, histórica, y tú llevas su sello —aunque seas ingrato y así no lo quieras, aunque tu nacionalismo sea puro teatro, aunque creas perder tu tiempo en estas cosas, dignas, a lo sumo, de llenar tus ratitos de ocio— y lo llevan quienes te rodean. Una riqueza preciosa que los sabios confían sabrás preservar.

—Tu Patria es una rara variedad en el jardín del mundo. Una variedad que debes cultivar cuidadosamente, transmitiéndola a tus hijos, lozana y vigorosa.

—Tu Patria es algo que te pertenece y que permanece en tí hasta la muerte, de manera que descuidarla significa empobrecerte, mutilarte.

—Tu Patria es tu padre y tu madre, tu casa, tus hijos. Ignorarla o renegar de ella es ignorar o renegar de todo eso, es antinatural, monstruoso.

—Tu Nacionalidad es el sistema administrativo del que dependes por nacimiento o por opción.

—Tu Nacionalidad actual es española, francesa americana u otra.

—Tu Nacionalidad es una necesidad, porque es preciso integrarse a una Sociedad.

—Tu Nacionalidad te proporciona un marco, una seguridad para tus intereses materiales y morales.

—Tu nacionalidad es una realidad menos profunda, menos íntima, menos intensa que tu Patria.

—Tu Nacionalidad, en el orden natural viene después que tu Patria.

—El ideal es que la nacionalidad y la Patria se confundan.

—El ideal es que la nacionalidad esté al servicio de la Patria.

—El ideal es que la nacionalidad y la Patria se sostengan mútuamente.

—El ideal de la Patria vasca está olvidado, relegado, combatido, reemplazado.

—El ideal de la nacionalidad extranjera es una realidad propuesta como Patria a los vascos.

—El ideal de la madre suprimida y reemplazada por la madrastra extranjera deben sufrirlo los vascos?

—Es tiempo de reaccionar.

—Es tiempo de que la madre sea devuelta a sus hijos.

—Es tiempo de que la Patria disponga de su nacionalidad, y no que la nacionalidad prime sobre la Patria.

—Es tiempo que la Patria Vasca se dé una nacionalidad a su elección y a su servicio.

—Es tiempo de que reaccionen también otras minorías étnicas, en situación de tutela, como nosotros.

—Es tiempo de que todos los pequeños Pueblos de Europa, todos a una, realicen una nacionalidad común al servicio de las múltiples Patrias.

—Es tiempo de que tus hijos se iluminen de orgullo, de cólera y de decisión cuando te plantéen este problema.

Vasco, si te interesa recibir regularmente el Boletín EMBATA la carta de adhesión a Embata cuesta 1.000 fr. (10 NF) anuales. Aprox. Bs. 10.

Dirección: Association Embata.
Musée Basque
BAYONNE. FRANCIA.

Responsabilidad del Momento

Cada momento de la vida de los pueblos, de los partidos, de los individuos, tiene su responsabilidad.

Unas veces el callar, que jamás ha de entenderse por prevaricar o por claudicar; otras el gritar, lanzando, con el aliento, el corazón la propuesta; cuando el echar el freno, que nunca ha de equipararse a desistir sino a prevenir, a prever; cuando el asaltar o acometer con osadía, o actuar con astucia, sigilosamente, maquiavélicamente.

Y todo ello no a nuestro individual arbitrio o inspiración, sino cuando lo aconseje o lo dicte la Organización o sus representantes.

No hablamos de sumisión infamante, ni de la obediencia automática, ni de cualquier inhibición del pensamiento o anulación de la propia personalidad, todo ello tan incompatible con nuestro auténtico y eterno espíritu domocrático.

Hablamos del cumplimiento pensado y responsable de aquellas directrices que lógicamente han de manar de una fuente común y que encauce conductas, coordine energías y salvaguarde de desintegradoras y fatales luchas intestinas la efectividad de nuestros afanes, desenmascarando las falaces maniobras de nuestros enemigos, dispuestos siempre a esgrimir, con el apoyo de los repugnantes corifeos del oportunismo y del caciquismo, su arma favorita: "divide y vencerás".

En el actual momento, y hoy más que nunca, nos es necesaria la conciencia de nuestra responsabilidad; porque en el aire de enfrente, sutilmente meditado, arteramente planeado, hay un designio concreto, enconado y brutal: LA ASFIXIA PAULATINA DE TODO LO VASCO.

¡E U T S I!

Euskal Resistentziako ZUTIK! izena dun orrian, agertu zan artikulu au, 1961 ilbeltza.

Poliki, poliki, gure Euskera gora dijoala esan dezakegu. Au benetan posgarria da. Euskeraren zaletasuna gero ta geiago sartzen ari da gure artean. Danak euskeraz ikasi nai dute eta pozik mintzatzen dira al dutenak. Ori guziak zer esan nai du? Ba, euskaldunen kontzientzia piztutzen ari dala. Konturatu egin bait gera gure jaio erria zer dan eta Euskaldun izatea merezi degula ere. Itz batean, barrengo sentimentuak agerian jarri ditugulako.

Gobernuak ezin du gure kontra joan, agirian beintzat. Orretaz uzten dizkigu euskerazko klaseak, bai antzerki bai artikulo errebistetan; beti bere begipean, noski. Españak erri zabal eta argia dala adierazi bear du munduaren aurrean eta orregatik utzitzen digu auskaltasun ori agertzen, noiz eta bein ba da ere. Españoltarren asmoa gu iltzea izan da beti, eta orrela izango da orain eta beti.

Aurten betetzen ditu EUN URTE gure Gernika'ko Arbolak. Gernika'ko Arbola ezaguna da mundu gustian. Semeak ere ba ditu. Zer egin dute ba, aldakizute Bizkaiako Diputazioan? Arbola orren eun urteak ixildu. Ez dezala iñor ezer jakin. Ez dedilla iñork ezer esan.

Tantoka ematen zaigun Euskaltasu onen KONTRA joan bear degu. Gure euskal zaletasuna osorik agertu eta garbi jokatzeko eskubidea daukagu. Au España egin ezin ba-degu ere, ez larritu eta gogor jokatu. Orain ixilik egon bear ba-degu, gure zaletasuna agertzeko garaia etorriko zaigu. Baiñan, gauza bat gorde bear degu gure biotzean: EUZKO GOGOA!

MORAL DE RESISTENCIA

El ser humano tiene planteados problemas fundamentales a los que ha de responder individual y colectivamente. De entre ellos: el religioso, el político y el social-económico.

ESTOS PROBLEMAS LOS RESUELVE EL PUEBLO VASCO A TRAVES DE SU HISTORIA Y EN ESTE MOMENTO HISTORICO, DE FORMA INCOMPATIBLE CON LOS QUE PRETENDEN ASIMILARLO. NO SOMOS NI PODEMOS SER FRANCESES O ESPAÑOLES.